

Sicherheitshinweise für unsere Besucher

Safety information for visitors



Das Fotografieren und Filmen auf dem Werkgelände und in den Hallen ist streng verboten.



Taking photos and filming on the factory premises and in the workshops is strictly prohibited

Sicherheitshinweise für Besucher

Safety information for visitors

Gebrüder Schneider Fensterfabrik GmbH & Co. KG



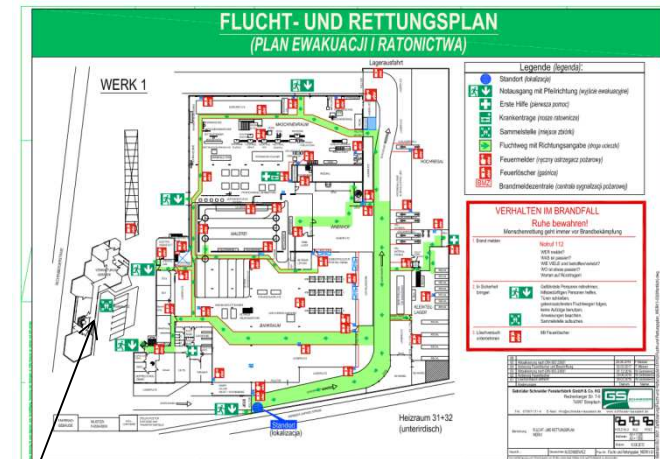
Luftaufnahme des Hauptsitzes der Gebrüder Schneider Fensterfabrik

Notruf: 0-112 (Werksbereich nennen)
Diensthabender Ersthelfer:
siehe Verbandskasten
Emergency call: 0-112
(Identify the location on the premises)
First aider on duty: See first aid box

Rechenberger Str. 7-9
74597 Stimpfach

Ansprechpartner:
Christopher Hartmann
Tel.: +49 7967 151-113
Fax: +49 7967 521
info@schneider-fassaden.de
www.schneider-fassaden.de

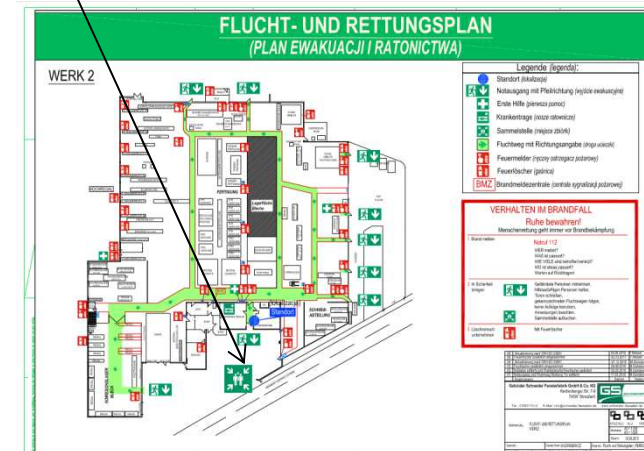
Büros und Holzverarbeitung / office + wood processing



Informationen zu Fluchtwegen, Rettungsmitteln (Feuerlöscher, Erste-Hilfe-Kästen etc.) finden Sie in den Flucht- und Rettungsplänen in den Gebäuden.

Please find information on emergency exits, life saving appliances (fire extinguisher, first-aid box etc.) on the maps showing escape routes in the buildings.

Metallverarbeitung / metal processing



Sicherheitshinweise für unsere Besucher

Safety information for visitors



**Liebe Besucher,
Dear visitors,**

bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse folgende Sicherheitshinweise bei der Besichtigung unseres Werkes.

In your own interest please pay attention to the following safety information when visiting our factory.

Betreten des Werkgeländes auf eigene Gefahr.

Enter factory premises at your own risk.



Die Gruppe nicht verlassen. Die Anweisungen des Gruppenleiters sind zu befolgen.

Do not leave the group. Follow the team leader's instructions.



Zutrittsverbote beachten!

Respect areas of prohibited access.



Niemals unter schwebenden Lasten aufhalten.

Never remain below hanging loads.



Oberflächen von Werkstücken und Maschinen **nicht berühren.** (Achtung: Schnittverletzungen, Verbrennungen, Erfrierungen, Verätzungen)

Do not touch surfaces of work pieces and machines. (Danger of: cuts, burns by fire or other substances, frostbites)



Zutrittsverbot für Personen mit **Herzschrittmachern** zu großen Elektromotoren und starken Magneten sowie Plasma-Brennschnitanlagen.

*Access prohibited to big electric motors, powerful magnets and gas cut plants for persons with **cardiac stimulators.***



Achtung: Erhöhte Rutsch- und Stolpergefahr in den Produktionsbereichen. Innerhalb bestimmter Bereiche der Produktionshallen die **Schutzbrille** verwenden.

*Caution: High danger of slipping and stumbling in the production facilities. Please use the **protection glasses** within special workzones.*



Nicht in den Lichtbogen der Schweißgeräte sehen.

Do not look into the arc of the welding equipment.



Beachten Sie das **Rauchverbot** in den gekennzeichneten Bereichen. Es herrscht ein absolutes Alkohol- und Drogen-Verbot.

*Please respect the **non-smoking-rule** in the specified areas. Alcohol and drugs are strictly prohibited.*



Stets ausgegebene **Schutzausrüstung** (Blaue Weste) tragen.

*A **protective equipment** is always provided (blue vest). Make sure to wear it everywhere.*



Als **EX** gekennzeichnete Bereiche dürfen nur nach vorheriger Sicherheitseinweisung durch befugtes Schneider Personal betreten werden.

*Areas marked as **EX** may only be entered after having received safety instructions by Schneider authorized personnel.*



Baumaschinen und deren Wirkbereich nur unter Aufsicht von **Schneider Personal** betreten.

*The location where construction equipment is operated may only be accessed under **Schneider personnel's supervision.***



Achtung: Werkverkehr! Zulässige Höchstgeschwindigkeit im Werkbereich **10 km/h.**

*Attention: Works traffic! Admissible limit speed in workshop area **10 km/h.***



Im Falle einer Gebäudeevakuierung

- Verlassen Sie sofort das Gebäude!
- Benutzen Sie niemals die Aufzüge, sondern benutzen Sie die Treppen!
- Gehen Sie direkt zum zentralen Sammelplatz!

In case of a building evacuation

- Leave the building immediately!
- Never use elevators, but staircases!
- Go directly to the central assembly point!